

我可以提前得到赔偿金吗？

某些情况下，您可以在最终裁决前得到赔偿金。

但您必须提出书面申请，申请中须注明要求提前支付的原因，例如：经济困难的详细情况。

如果获得批准，预先支付部分将在最终裁决的赔偿金中扣除。

是否必须证明伤人者有罪才能获得赔偿？

不用。您提出索赔申请前不必非得指控犯罪人，甚至有可能在犯罪人被法庭确认或处理前就对你的索赔申请做出决定了，不过，申请人有责任证明有暴力事件发生。

会不会把赔偿申请告知伤人者？

伤人者或被起诉的罪犯不参与赔偿审理，但是你获得赔偿金后我们会对伤人者进行相应的索赔。此时，伤人者将会知道你获得赔偿。

伤人者必须要付钱吗？

如果你申请赔偿的伤人者被判有罪，而且我们判给您一定数额的赔偿金，我们可能会采取诉讼行为要求伤人者进行赔偿。但在这些诉讼审理过程中您不必作证或参与。

机密

我们所拥有的材料一般不向他人公开。然而，如果进行归还诉讼索取赔偿所获的钱款，可能需要向罪犯提供相关信息。您的个人联系详细信息不会公开。在进行其他法律诉讼时可能需要向法庭提供文件。

隐私

受害者服务 (Victims Services) 需遵守《1998年隐私与个人信息保护法案 (NSW)》(Privacy and Personal Information Protection Act 1998 (NSW)) 和《2002年健康记录与信息隐私法案(NSW)》(Health Records and Information Privacy Act 2002 (NSW))。

受害者援助计划 (Victims Assistance Scheme, 简称VAS)

本手册所含信息针对法定赔偿的索赔。对于由于伤势并未达到下限而没有资格获得法定赔偿的犯罪受害者，VAS赔偿一定所述费用。2007年2月16日以后发生的暴力行为可以依据VAS提出申请。

请参考受害者服务网站或赔偿和/或费用申请，了解资格相关详情。

了解详情

欲索取本手册，帮助完成赔偿申请，或者获取包括受害者援助计划在內的一般信息，请联系受害者服务处：

免费 (02) 8688 5511
或 1800 069 054
电子邮件..... vct@agd.nsw.gov.au
网址..... www.lawlink.nsw.gov.au/vs

或联系24小时受害人保护热线：

免费 (02) 8688 5400
或 1800 633 063

使用TTY的人请拨

TTY..... (02) 8688 5575

电话口译服务

TIS 131 450

从以下网站可获得对犯罪受害人有用的信息：

网址..... www.lawlink.nsw.gov.au/voc

© 新南威尔士州于1998年2月通过新南威尔士司法部 (AGD) 受害者服务处出版 (REV 03/09)。可以出于任何非营利性目的自由处理本材料。本信息可从受害者服务处网站www.lawlink.nsw.gov.au/vs上索取 (请见“Forms and Publications”)。欲获取盲文、录音带、大字印刷或电脑光盘等其他格式，请拨打(02) 8688 8460 (语音)、(02) 8688 7733 (电传打字机——供聋哑人使用) 或发送电子邮件至diversity_services@agd.nsw.gov.au联系多样化服务 (Diversity Services)。本文件由受害者服务处制备，以供一般信息之用。

ISBN 0 7347 6721 8 PT06b • 03/09

Compensation for Victims of Violent Crime

Victims Support and Rehabilitation Act 1996

暴力案件 受害人赔偿



New South Wales Government
Attorney General's Department
Victims Services

我有资格提出索赔吗？

如果具备以下条件您就有资格提出索赔：

- 您在暴力事件中是受害人且因此受了伤害
- 您因目击暴力事件而受到伤害
- 在造成死亡的案件中您是受害人的直系亲属。这些家属应当参考“[抚养死亡案件受害人家属](#)”小手册中的规定
- 当您试图进行以下行为时受伤：
 - 阻止某人施行暴力行为；
 - 逮捕正在施行，或者刚刚施行了暴力犯罪的人；
 - 帮助或者援助某人制止正在施行，或者刚刚施行了犯罪行为的人。
- 暴力事件发生时受害人年未满 18 岁，而您是其父母或监护人。

我可以申请什么样的赔偿？

您可以对以下方面进行索赔：

- “伤害表格”中所规定的伤害
- 实际医疗和相关费用
- 实际收入损失
- 佩带或携带的个人财物在暴力事件发生时丢失、损毁或被破坏的。

以上各项赔偿金额总额可高达 50,000 澳元。

当赔偿金额低于 20,001 澳元时，每次获得的赔偿要扣除 750 澳元，死亡案件中对家属的赔偿除外。

哪些申请类别不包括在受害人赔偿计划内？

以下情况下你没有资格申请赔偿：

- 暴力行为不是在新南威尔士州发生的
- 无法证明发生了暴力事件
- 伤害在“伤害表格”及法案《1表》中都没有列明
- 伤害总赔偿额低于 7,500 澳元
- 由于损坏财产犯罪而提出的索赔
- 申请因机动车辆造成伤害的赔偿。

在某些情况下赔偿将被减少或拒绝。

其中包括以下案件：

- 没有在合理的时间内报警（除非能够证明延迟是合理的）。
- 没有协助警察对被逮捕或起诉的被告人进行调查。
- 申请赔偿的费用和损失可以从其他渠道弥补；例如：可由 Medicare 支付的医疗费，由 WorkCover 赔偿的收入损失等。

事件发生时我的行为有关系吗？

是的！如果评审员认为你的行为促成了申请赔偿的伤害，可能会减少所判金额或驳回申请。

如何申请？

申请赔偿和心理辅导必须填写规定的表格，申请表可从我们的网站上下载，或者我们也可以把您要的申请表邮寄给您。申请表填好后请寄到：

The Director
Victims Services
Locked Bag 5118
Parramatta NSW 2124

应该什么时候提出索赔申请？

您必须在暴力事件发生之日后两年内提出申请，但多数情况下最好尽快提出申请。

如果您在暴力事件发生两年后提出申请，您应申请延期。

我需要找律师吗？

如果想自己申请，你可以自己提出申请，或由律师代为申请。新南威尔士州法律协会 (The Law Society) 提供你当地的律师名单，律师会帮你填写申请表。新南威尔士州法律协会的电话号码是: (02) 9926 0300 or 1800 422 713 (免费)。

我们通常会按照规定费用支付你的律师费，并支付一些合理的花费。这些花费将在赔偿金额以外支付。

我的索赔申请将怎样评审？

一旦我们收到所有处理申请所必须的信息后，我们将会登记并安排判决日期。

你或你指定的律师将会收到审理日期通知。在审理日或之后评审员会对申请做出决定。申请的决定时间平均在注册后12-18个月之内。

儿童可以申请吗？

可以。如果暴力事件的受害人是儿童，其亲属或其他合适的人可以代表儿童提出申请。申请到的任何赔偿金都将由信托基金保管 (通常由公共信托基金保管), 直到儿童年满 18 岁。

我能得到免费的心理辅导吗？

您可能有权按“批准心理辅导计划”获得认证心理辅导师的心理辅导。

如果想了解更多有关心理辅导的信息，请查阅名为《[批准暴力案件受害人心理辅导计划](#)》的小手册。

如果我英语不好能找个翻译吗？

是的。我们可以提供新南威尔士州有关翻译服务的信息。

我必须参加听证会吗？

赔偿申请由评审员在办公室做出决定，您不必参加，只有特殊情况下才要求您到法庭出席听证。

我有上诉的权利吗？

如果对评审员的裁决不满意，您有权在三个月内提出上诉。如果想了解更多有关上诉程序的信息，请联系我们。